



CENTRE NATIONAL DES ARTS

THÉÂTRE FRANÇAIS

Denis Marleau, directeur artistique

05/06



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

Les Présentations sur scène

Série Théâtre : cinq spectacles

Scène à l'italienne. 850 places.

Déploiement. Créations, dramaturgie contemporaine d'ici et d'ailleurs, théâtre de répertoire.

Normand Charette/Denis Marleau, les 7 doigts de la main, José Pliya/Denis Marleau, Robert Lepage, Molière/Carl Béchar.

Certains de ces spectacles sont aussi offerts en matinée scolaire pour les élèves du secondaire.

Série Studio : quatre spectacles

Salle à géométrie variable. 300 places.

Proximité avec le spectateur. Relations salle/scène non traditionnelles. Théâtre de création, dramaturgie contemporaine d'ici et d'ailleurs.

Marie-Madeleine de La Fayette/Marcel Bozonnet, Mark O'Rowe/Fernand Rainville, Normand Charette/Joël Beddows, Gregory Burke/ Michel Monty.

Certains de ces spectacles sont aussi offerts en matinée scolaire pour les élèves du secondaire.

Les Spectacles-midi

Quatre lectures avec musique pour prendre plaisir au regard de l'homme sur l'animal avec Jean de La Fontaine, Alexandre Dumas père, Jules Renard et Colette. En collaboration avec l'Orchestre du Centre national des Arts. À la Quatrième Salle.

Le Festival Zones Théâtrales

Première édition. Événement biennal dont le mandat est de présenter des spectacles de théâtre professionnel provenant des communautés francophones canadiennes en situation minoritaire (c'est-à-dire à l'extérieur du Québec) et des régions du Québec. Aussi : conférences, lectures publiques, tables rondes quotidiennes, expositions, rassemblements festifs. Du 8 au 17 septembre 2005. Occupe divers lieux de la région d'Ottawa/Gatineau. Responsable artistique : Paul Lefebvre.

Les Spectacles et les activités pour l'enfance

Six spectacles

Spectacles de création conçus pour que l'enfant accède à des représentations du monde qui lui parlent. Productions présentées au Studio, couvrant l'éventail d'âges entre quatre et onze ans.

Cas Public, P.P-Projet Pingouin, Théâtre des Confettis, DynamO Théâtre, Théâtre de l'Œil, Théâtre de l'Aubergine.

Représentations pour la famille les samedis et dimanches. Matinées scolaires en semaine pour les groupes du préscolaire et de l'élémentaire.

Livres en vitrine

Expositions de livres liés aux thèmes des pièces de théâtre pour l'enfance. En collaboration avec Bibliothèque et Archives Canada. Bibliographies disponibles.

Rencontres

Tout de suite après la représentation, les artistes reviennent sur la scène pour répondre aux questions des jeunes spectateurs. (Activité qui dépend des productions et de l'horaire.)

Ateliers

Des artistes de théâtre visitent l'école pour initier les élèves à leur art par la pratique.

Diffusion et tournée

Les Reines de Normand Charette dans une mise en scène de Denis Marleau en tournée à Montréal au Théâtre d'Aujourd'hui et, en France, au Théâtre du Nord (Lille-Tourcoing). *La Société de Métis* de Normand Charette dans une mise en scène de Joël Beddows en tournée à Québec au Théâtre Périscope et au Théâtre français de Toronto. *Nous étions assis sur le rivage du monde...* de José Pliya dans une mise en scène de Denis Marleau en tournée à Montréal au Festival de théâtre des Amériques, à Lisbonne au Festival d'Almada, à Faro (capitale culturelle nationale du Portugal, 2005), à Limoges au Festival Les Francophonies en Limousin, à La Filature de Mulhouse et, à Paris, au Théâtre de la Cité internationale.

Les Invitations

Une invitation faite à des artistes pour que le Théâtre français soit aussi un lieu de connivence et de compagnonnage. Pour cette saison 2005-2006 : l'auteur dramatique Normand Charette dont on crée de nouvelles lectures des *Reines* et de *La Société de Métis*, le Théâtre de La Manufacture dont nous présentons *Howie le Rookie* et *Gagarin Way*, ainsi que l'artiste maquilleur et photographe Angelo Barsetti qui signe les photos de cette brochure de saison.

Les Publications

Les Cahiers du Théâtre français

Deux parutions par saison, septembre et janvier. Un lieu de pensée critique et artistique autour des spectacles du Théâtre français. Pour enrichir intellectuellement le plaisir des spectateurs.

Le site Artsvivants.ca

Site Internet éducatif du Théâtre français. Faire du théâtre. Voir du théâtre. Connaître le théâtre ici et dans le monde, hier et aujourd'hui. Photographies et illustrations. Références et listes de lectures. Entrevues et témoignages sur vidéo. Pour les treize à cent treize ans.

Bulletin électronique du Théâtre français

Pour les cybermembres du Théâtre français : nouvelles brèves, renseignements sur nos spectacles ainsi que sur nos rendez-vous, rencontres, entretiens publics, forums, lectures. Promotions spéciales. Annonces de dernière minute. Pour s'inscrire : www.nac-cna.ca

Les Dossiers d'accompagnement scolaires

Pour les élèves du secondaire qui assistent aux matinées scolaires de certains spectacles des séries Studio et Théâtre : des informations sur l'œuvre, son auteur et le contexte culturel qui l'a vue émerger.

Les Activités de savoir

Les Laboratoires du Théâtre français

À la fin de la saison, un artiste à la démarche exemplaire vient diriger un stage pratique au cours duquel il transmet son savoir à des professionnels francophones d'un océan à l'autre. En 2005-2006 : l'auteur dramatique José Pliya.

Les Rencontres de la première

La première vient tout juste de se terminer, les émotions flottent encore dans l'air et voilà que reviennent les comédiens avec leur metteur en scène. La fébrilité des échanges à chaud. Animées par Paul Lefebvre.

Les Rencontres d'artistes

Metteurs en scène, auteurs, comédiens ou concepteurs viennent parler de leur démarche et répondre aux questions du public. Au gré des productions, horaire et lieux variables. Animées par Paul Lefebvre.

Les quinze productions théâtrales de cette saison 2005-2006 le disent chacune à sa façon : l'humanité du théâtre passe par la déraison, la rupture, le métissage des formes, le bouleversement conscient et joyeux des mots et des conventions. C'est une saison d'émerveillements et de surprises. Le goût du risque, le plaisir d'inventer des histoires et l'amour du jeu la traversent d'un bout à l'autre.

Ainsi, j'aimerais vous faire partager notre bonheur d'accueillir des auteurs et des metteurs en scène qui à la fois regardent et vivent le monde, ou encore des compagnies attentives aux écritures d'aujourd'hui : Robert Lepage, Normand Chaurette, Lise Vaillancourt, La Manufacture, Cas public... Je souhaite vous emmener à la rencontre des acteurs; eux seuls savent marcher sur un fil de rasoir tout en faisant monter les enchères du rêve. Ces acteurs, familiers ou non, dont l'infinité puissante et fragile des voix et des corps parvient chaque soir à revivifier notre présent...

C'est dans cet état d'esprit que je vous convie à découvrir de nouvelles voies scéniques, comme celles qu'abordent les 7 doigts de la main, une troupe de cirque qui n'hésite pas à puiser dans le théâtre pour mieux faire voler en éclats les évidences du quotidien. Suivant toujours cette même ligne de pensée, je désire vous faire entendre une voix lointaine et proche à la fois, celle de José Pliya, auteur franco-béninois habitant les Caraïbes qui écrit le monde comme un archipel de mémoires enfouies toujours à extraire.

Je vous propose également deux chefs-d'œuvre de la littérature classique française : *Le Malade imaginaire* de Molière revu par le compagnon de route Carl Bécharde; et *La Princesse de Clèves* dans laquelle l'éclatante prestation de Marcel Bozonnet vous envoûtera sûrement, comme moi-même je l'ai été il y a vingt-cinq ans lorsque je découvris sa *Mère Marie de l'Incarnation* jouée à la chandelle au deuxième étage d'un hôtel du Vieux-Montréal, une création qui marqua ma pratique des années durant.

Toutes ces œuvres, qu'elles soient présentées au Théâtre ou au Studio, participent à un même dialogue entre le théâtre et le monde et s'intègrent à un autre dialogue : celui que le théâtre ne cesse d'entretenir avec lui-même.

Enfin, j'aimerais vous convier aux dix spectacles du Festival Zones Théâtrales dont cette première édition « renouvelée » sera le coup d'envoi de notre saison.

Cette saison a été imaginée pour vous d'abord, parce que c'est seulement avec votre participation active, par votre présence aux représentations que l'acte théâtral trouve son sens.

À bientôt, venez nombreux !

Denis Marleau



Théâtre

Texte de **Normand Chaurette** Mise en scène de **Denis Marleau** Avec **Annick Bergeron, Louise Bombardier, Louise Laprade, Ginette Morin, Christiane Pasquier** et **Béatrice Picard** Une création d'UBU compagnie de création, en coproduction avec le Théâtre français du Centre national des Arts, le Théâtre d'Aujourd'hui et le Théâtre du Nord (Lille-Tourcoing)

Les Reines

20, 21, 22 et 28, 29 octobre 2005 à 19 h 30

Londres, 1483. Le roi Edouard se meurt et son frère cadet, le monstrueux Richard, s'apprête à assassiner ceux qui le séparent de la couronne. Alors que le pouvoir bascule, toutes les femmes du palais luttent à coups de coude et à coups de langue pour accéder au nouveau souverain : la désemparée reine Elizabeth, la vieille duchesse d'York, mère des rois, la terrible veuve Marguerite d'Anjou, les arrivistes et perverses sœurs Warwick, toutes, sauf la muette et très énigmatique Anne Dexter. **Arrachées au Richard III de Shakespeare et aux généalogies de la couronne anglaise, engoncées dans des protocoles immémoriaux et liées à ce grand ordre cosmique dont les rois font partie, les reines de Chaurette tentent de s'emparer d'une Histoire dont on les exclut. Alors elles parlent, elles parlent cette langue somptueuse qui cache la dureté du monde pour, en fait, mieux la révéler.** Normand Chaurette, avec des textes comme *Provincetown Playhouse, juillet 1919, j'avais 19 ans* et *Fragments d'une lettre d'adieu lus par des géologues*, s'est affirmé comme un des grands dramaturges qui écrivent aujourd'hui en français et ce, par l'intense théâtralité de sa langue, un sens très personnel de la structure dramatique et des personnages relevant d'une imagination à nulle autre pareille. Denis Marleau, qui a créé de lui *Le Passage de l'Indiana* et *Le Petit Köchel* au Festival d'Avignon, s'est montré particulièrement sensible aux multiples dimensions de cette écriture atypique.

Théâtre Conception, mise en scène et interprétation de **Shana Carroll, Isabelle Chassé, Patrick Léonard, Faon Shane, Gypsy Snider, Sébastien Soldevila** et **Samuel Tétréault** Une production des 7 doigts de la main

Les 7 doigts de la main

8, 9, 10 et 16, 17 décembre 2005 à 19 h 30

Devant vous, il y a un sympathique loft passablement en désordre où sept jeunes tout à fait décontractés interrompent leur train-train quotidien pour vous accueillir avec amabilité. Tiens... un DJ s'empare de tables tournantes alors qu'un jeune homme plein d'une indéfectible bonne volonté entreprend d'affronter un escalier qui se rebiffe. Puis une jeune fille voulant manger une pomme se fait happer par la nappe (rouge !) qui l'entraîne au ciel. C'est alors que l'on se rend compte que la vie de tous les jours recèle bien des mystères... **Voilà du cirque intime, sans costumes extravagants, sans roulements de tambours, où les acrobaties se font métaphores poétiques des mille petites choses qui tissent la vie de tous les jours. Voilà un théâtre tout à fait magique, où les artistes s'adressent à vous et vous donnent, avant que vous partiez, une pointe de tarte aux pommes qu'ils viennent de faire cuire. Pour vous.** Fondés en 2002 par sept enfants de la balle — la bonne moitié d'entre eux se produisait sur une piste avant l'âge de douze ans — qui souhaitaient collectivement créer un cirque « à leur image » et « à grandeur d'homme », les 7 doigts de la main nous révèlent un cirque autre, différent, *théâtral*. Non pas théâtral parce que grandiose, mais théâtral parce qu'il utilise les arts circassiens pour nous représenter à leur façon ce qui tisse toute vie humaine.





Théâtre Texte de **José Pliya** Mise en scène de **Denis Marleau** Avec **Éric Delor, Nicole Dogué, Ruddy Sylaire** et **Mylène Wagram** Une création d'UBU compagnie de création, en coproduction avec le Théâtre français du Centre national des Arts, le Festival de théâtre des Amériques, le Festival Les Francophonies en Limousin et le Centre culturel de rencontres Fond Saint-Jacques

**Nous étions assis
sur le rivage du monde...**
16, 17, 18 et 24, 25 février 2006 à 19 h 30

Lorsqu'elle arrive sur le rivage du monde, la plage de son enfance, ses amis ne sont pas encore arrivés. Mais il y a un homme, seul, qui lui dit de partir, qui l'empêche d'enlever ses vêtements, qui lui défend de se baigner. Sous un soleil impitoyable, face à la mer impassible, un fascinant duel s'engage, mêlant haines muettes et désirs inavoués, douceurs feintes et violences subtiles. Un duel dont les causes sont cachées par des couches et des couches de déni que l'homme et la femme s'arracheront l'une après l'autre. **José Pliya, insidieusement, met à jour les fissures qui structurent notre monde en apparence si lisse : entre la brutalité du présent et la tendre nostalgie de l'enfance en allée, entre les hommes et les femmes, entre la séduction et le mépris, entre le désir et le dégoût, entre toutes ces nuances — quasi imperceptibles — qui déclinent une même couleur de peau.** Par l'envergure de ses sujets, sa langue serrée — ce qui n'exclut pas un sourd lyrisme — et son écriture très tendue, Pliya, né au Bénin en 1966, s'affirme en ce moment comme un des dramaturges majeurs de la francophonie contemporaine avec une quinzaine de textes à son actif dont le plus connu, *Le Complexe de Thénardier*, a été traduit en douze langues. Et pour cette création, Denis Marleau a travaillé avec un électrisant quatuor de comédiens antillais.

Théâtre Conception, mise en scène et interprétation de **Robert Lepage** Une création d'Ex Machina, en coproduction avec Bite:06 (Barbican, Londres), le Grand Théâtre de Québec, Hans Christian Andersen 2005, le Théâtre du Nouveau Monde, le Théâtre du Trident et le Théâtre français du Centre national des Arts

Le Projet Andersen
28, 29, 30, 31 mars, 1^{er} avril 2006 à 19 h 30

Frédéric Lapointe, parolier québécois, est invité par l'Opéra Garnier, à Paris, pour écrire un opéra pour enfants à partir d'un conte d'Hans Christian Andersen, *La Dryade*, l'histoire d'une nymphe qui renonce à son immortalité pour visiter... Paris. Alors que Lapointe retrouve les traces du séjour d'Andersen dans la Ville lumière, ses certitudes s'écroulent : le directeur des programmes jeunesse de l'Opéra Garnier se fiche vraiment de l'art, Andersen n'est pas vraiment un auteur pour enfants et la sexualité est vraiment une force d'une terrible puissance. **Tout comme la dryade perd la vie pour la connaître, Lepage nous dit que l'artiste doit mourir à lui-même pour arriver à naître comme créateur. De ce parcours initiatique, Andersen est le mystérieux maître : guide ambigu, surprenant, troublant, parce que troublé.** Depuis *Vinci* en 1985, les solos de Robert Lepage — *Les Aiguilles* et *l'Opium, la face cachée de la lune* — ont rythmé son parcours d'artiste. Comme dans une maison de miroirs, l'artiste s'y déploie dans une multitude d'*alter ego* pour mieux s'objectiver à travers ses différentes facettes. Et chaque fois qu'il prend seul la scène, Lepage revient avec une honnêteté désarmante sur une dynamique fondamentale à la base de son travail créateur : la tension qui s'exerce entre l'exploration des douleurs intimes et l'ouverture à l'inconnu.





Théâtre Texte de **Molière** Mise en scène de **Carl Béchard** Avec **Pascale Montpetit, Gérard Poirier, Alain Zouvi** et dix autres comédiens Une production du Théâtre du Nouveau Monde

Le Malade imaginaire

20, 21, 22 et 28, 29 avril 2006 à 19 h 30

Argan ? Voilà ce qu'en dit son épouse : « *Un homme incommode à tout le monde, de mauvaise humeur, malpropre, dégoûtant, sans cesse un lavement ou une médecine dans le ventre, mouchant, toussant, crachant toujours.* » Et voilà que ce malade – imaginaire ! – veut forcer sa fille à épouser un idiot de médecin, question d'avoir des soins à rabais pour le reste de ses jours. Et c'est sans parler de sa femme qui a surtout hâte d'empocher l'héritage. **Que ce soit celle des dévots, des nobles ou des médecins, Molière en avait contre les cabales : ces regroupements de gens puissants dont l'ascendant se fonde sur des rites impénétrables et la création de langages que seuls les initiés connaissent et maîtrisent pour mieux impressionner, voire terroriser, les « honnêtes gens ».** Molière est mort en jouant la quatrième représentation du *Malade imaginaire*... Il y a quelque chose de troublant dans cette comédie où un homme sérieusement malade s'est écrit le rôle d'un bien portant qui, continuellement, s' imagine aux portes de la mort. En fait, cet ultime monomane de l'œuvre de Molière exorcise de façon formidable la plus grande des terreurs qui hantent l'âme humaine : la peur de mourir.

Studio D'après le roman de **Marie-Madeleine de La Fayette** Adaptation d'**Alain Zaepffel** Mise en scène et interprétation de **Marcel Bozonnet** Une production de la Maison de la Culture de Bourges et du Centre de Créations et de Productions en Région Centre, en coproduction avec le Théâtre des Arts, Scène Nationale de Cergy-Pontoise, et Studio Productions

La Princesse de Clèves

21, 22, 23, 24 septembre 2005 à 20 h

Sous le règne d'Henri II, alors que les Valois donnent à la cour de France ses premiers éclats, la belle mademoiselle de Chartres, dont le cœur n'a jamais éprouvé les transports de l'amour, se résout à épouser le prince de Clèves. Mais voilà que la vie de cour la met en présence de l'homme le plus exaltant du royaume : le duc de Nemours. La passion s'empare de la jeune princesse. Comment la combattre, comment la cacher ? Comment vivre ? **Parue en 1678, alors que le règne de Louis XIV est à son zénith et que les lettres françaises s'enorgueillissent des noms de Racine, de La Fontaine et de Madame de Sévigné, *La Princesse de Clèves* élève le roman français aux cimes du classicisme — dont il était auparavant exclu. Jamais la puissance dévastatrice des sentiments, portée par un français d'une éblouissante droiture, n'avait été rendue avec autant d'élévation.** Voilà dix ans que Marcel Bozonnet, presque chaque saison, reprend, comme une ascèse marquée par la plus haute exigence artistique, cette *Princesse de Clèves* qu'il joue en pourpoint Henri II, baigné de lumières mordorées, détaillant la langue sublime de Madame de La Fayette et recréant par des gestes minutieusement chorégraphiés la grâce corporelle de la Renaissance française. Comédien et danseur, Marcel Bozonnet, qui a côtoyé Patrice Chéreau, Antoine Vitez et Roger Blin, est entré en 1982 à la Comédie-Française, dont il est « l'Administrateur général », c'est-à-dire le directeur artistique, depuis 2001.





Studio Texte de **Mark O'Rowe** Traduction d'**Olivier Choinière** Mise en scène de **Fernand Rainville** Avec **Maxime Denommée** et **Claude Despins** Une production du Théâtre de La Manufacture

Howie le Rookie

5, 6, 7, 8 octobre 2005 à 20 h

Dublin, le quartier pauvre du North Side, où les gens ont tout laissé tomber sauf l'honneur – dérisoire – et les petites vengeances – à coups de barre à clous. À cause d'une histoire de matelas souillé et de gale contagieuse, Howie Lee se laisse entraîner par des amis dans une vendetta contre son homonyme Rookie Lee. Or, le beau Rookie Lee a déjà une poursuite sur le dos : s'il ne trouve pas immédiatement sept cents livres cash, question de rembourser des poissons de combats thaïlandais qu'il a tués par mégarde, il peut dire adieu à ses rotules. **En deux monologues entrelacés, dans une langue brutale où rugit pourtant l'écho lointain de la grande rivière verbale de Joyce, *Howie le Rookie*, sous sa surface sordide, retravaille les grands thèmes humains : l'amitié, la fatalité, les liens du sang, la vengeance, la fraternité, le courage désintéressé. Et se révèle, en fin de parcours, être l'émouvante apologie d'une très grande et vieille idée : la rédemption.** *Howie le Rookie* témoigne du profond engagement du Théâtre de La Manufacture envers les dramaturgies contemporaines de la parole. Engagement qui se traduit par le développement d'un admirable savoir-faire théâtral fondé sur l'authenticité, la clarté et la rigueur. Dans cette production marquante de l'histoire de ce théâtre dirigée avec netteté par un habitué de la maison, Fernand Rainville, se déploie l'art d'un maître de la langue, l'auteur-traducteur Olivier Choinière, et de deux acteurs souverains : Claude Despins et Maxime Denommée.

Studio Texte de **Normand Charette** Mise en scène de **Joël Beddows** Avec **Lina Blais, Erika Gagnon, Hugo Lamarre** et **Guy Mignault** Une coproduction du Théâtre la Catapulte, du Théâtre français du Centre national des Arts, du Théâtre Blanc et du Théâtre français de Toronto

La Société de Métis

23, 24, 25, 26 novembre 2005 à 20 h

Face au fleuve éternel, l'impérieuse Zoé Pé règne fermement sur Métis et ses jardins, entourée d'invités dont elle achète l'amitié à coups de somptueux présents. Puis, un jour d'été, elle aperçoit ce peintre, là-bas, au delà des marais, qui de loin la peint, elle et ses invités. Dès lors, elle n'aura plus qu'une obsession : posséder ces portraits. Or, le peintre – qu'on ne verra jamais – ne veut pas vendre. Argent, flatteries, manipulations, menaces : rien n'y fait. Rien ? **L'art rend-il « aussi impérissable que le courant de l'estuaire » ? Dans cette fiction mystérieuse traversée par le mythe de Narcisse, les Tableaux d'une exposition de Moussorgski et ce microcosme de l'Éden que sont les Jardins de Métis, Normand Charette explore avec cette étrange poésie qui n'appartient qu'à lui le désir d'immortalité qui hante l'être humain depuis que l'ego s'est posé en rival de Dieu.** Pour cette production, Normand Charette a retravaillé en profondeur cette pièce qu'il a écrite il y a plus de vingt ans, donnant encore plus d'éclat à sa grâce singulière, née de la délicate alliance de questions graves et d'un humour incongru. Pour monter cette fable où les personnages s'étourdissent de mots tout en rêvant de devenir d'éternels tableaux – muets ! –, le metteur en scène Joël Beddows, directeur artistique du Théâtre la Catapulte, s'est adjoint une équipe de créateurs d'Ottawa, de Toronto et de Québec, dont le scénographe Jean Hazel.





Studio Texte de **Gregory Burke** Traduction d'**Yvan Bienvenue** Mise en scène de **Michel Monty** Avec **David Boutin, Daniel Gadouas, Stéphane Jacques** et **Francis Poulin** Une production du Théâtre de La Manufacture, en coproduction avec Trans-Théâtre

Gagarin Way

1^{er}, 2, 3, 4 mars 2006 à 20h

Dans une petite ville ouvrière d'Écosse définitivement ruinée par l'arrogante indifférence des années Thatcher, deux employés d'une manufacture « rachetée par les Japonais » décident, par un acte radical, de crever l'impasse d'une vie passée à répéter les mêmes gestes. Une nuit, avec la complicité pas tout à fait volontaire d'un gardien de sécurité – en fait, frais diplômé en sciences politiques –, ils enlèvent un cadre étranger venu évaluer le rendement de leur usine. **Avec un humour aussi intelligent que carnassier, Gagarin Way examine les débris idéologiques du vingtième siècle et cartographie leur dispersion dans notre ère du vide. Entrechoquant avec une énergie féroce la violence économique, la violence politique et la violence individuelle, cette comédie caustique éclaire notre enrageante incapacité à penser, à nommer et à combattre ce qui aujourd'hui nous déshumanise.** Depuis sa lecture à Édimbourg en 2000, la pièce de Gregory Burke a été traduite en dix-neuf langues et jouée dans vingt-cinq pays. Pour cette coproduction du Théâtre de La Manufacture et de Trans-Théâtre, *Gagarin Way* a bénéficié d'une exceptionnelle équipe, pour laquelle le théâtre ne se conçoit pas hors d'un ancrage politique et social : Jean-Denis Leduc à la direction artistique, Yvan Bienvenue à la traduction et Michel Monty à la mise en scène.

Spectacles-midi **Jean de La Fontaine**
— **Alexandre Dumas père** — **Jules Renard** — **Colette** Choix
préliminaire des textes et coordination artistique : **Paul Lefebvre**
Conseiller musical : **Jean Desmarais** Avec la collaboration de
l'Orchestre du Centre national des Arts et de la Quatrième Salle

Bestiaires

L'Humain, lorsqu'il contemple l'animal, à moins d'être un zoologue et là encore, n'essaie pas tant de le considérer en soi qu'à y voir une représentation de lui-même. C'est là l'animale condition : être réduit (les classiques auraient écrit grandi) à être une représentation de l'homme... En se cherchant dans l'animal, l'homme traque cette part de lui-même qui échappe à l'Histoire : il cherche à piéger ce qui en lui appartient à la nuit des temps. **Ce bestiaire littéraire et musical se déclinera en quatre temps. D'abord, il y a Jean de La Fontaine, dont les *Fables*, sommet de la littérature du Grand Siècle (plus haut que Racine, oui !), reposent sur une insaisissable tension entre le discours sur l'humain et celui sur l'animal. Puis il y a le truculent Alexandre Dumas père qui, dans *Histoire de mes bêtes*, nous entretient avec verve des quadrupèdes et volatiles qui ont partagé son existence. Vient ensuite l'ironique monsieur Jules Renard avec ses savoureuses et succinctes *Histoires naturelles*. Et, pour clore cette série, nous faisons place à celle qui, mieux que tout autre en langue française, a su parler des bêtes — et les faire parler : Colette.**

Les Fables 18, 19 octobre 2005 de 12 h à 13 h
de **La Fontaine** Avec **Hedwige Herbiet** Mise en lecture d'**André Perrier**

Histoire de mes bêtes 29, 30 novembre 2005 de 12 h à 13 h
d'**Alexandre Dumas père** Avec **Paul Lefebvre** Mise en lecture de **Claire Faubert**

Histoires naturelles 14, 15 février 2006 de 12 h à 13 h
de **Jules Renard** Interprétation et mise en lecture de **Robert Bellefeuille**

Colette au pays des bêtes 11, 12 avril 2006 de 12 h à 13 h
d'après **Colette** Avec **Maxine Turcotte** Mise en lecture d'**Alain Doom**



Série pour l'Enfance



Photo © Rolline Laporte



Photo © Yanick MacDonald

8 ans et plus Une création chorégraphique d'**Hélène Blackburn** Avec **Roxane Duchesne-Roy, Christophe Garcia, Hanako Hoshimi-Caines, Sylvain Poirier** et **Yves St-Pierre** Une production de Cas public

Barbe Bleue

12 novembre 2005 à 13h30, 13 novembre 2005 à 13h30 et 15 h30

On connaît le conte de Charles Perrault sur le terrible personnage à la barbe bleue. Mais comme le dit la chorégraphe Hélène Blackburn : « *Nous avons tous un petit ange et un petit Barbe Bleue qui cohabitent en nous.* » Et elle entreprend, par un étonnant et détonnant mélange de danse et de théâtre, de nous raconter cette histoire – en trois versions que nous n'aurions jamais imaginées – avec des images oniriques, des manteaux qui se transforment en écrans, des robes de tulle qui deviennent des lampadaires, tout un tourbillon d'effets fantastiques enveloppés par des musiques de Bach qu'interprète une mystérieuse violoniste. Un rendez-vous excitant avec l'étrange beauté de l'alliance du rêve et du conte.

4 à 7 ans Texte d'**Heleen Verburg** Traduction de **Carole Tremblay** Mise en scène de **Caroline Lavoie** Avec **Daniel Desjardins** et **Anne-Sylvie Gosselin** Une création de P.P.-Projet Pingouin et du Festival Les Coups de Théâtre

Pères et Oeufs

3 décembre 2005 à 13 h30, 4 décembre 2005 à 13 h30 et 15 h30

C'est l'histoire vraie et improbable d'un monsieur et d'une madame qui seraient en fait des manchots (de ceux qu'on appelle à tort des pingouins) et qui finissent par se rencontrer au Studio du CNA. Tout les sépare – il est pantoufflard, elle aime l'aventure – sauf un immense amour commun du poisson très frais, qui les mène au mariage. Mariage qui mène à la ponte d'un œuf. Mais cette petite voix impossible à localiser qui dit « *je ne suis pas encore né* » arrivera-t-elle à entrer dans l'œuf que le monsieur couve pendant que la dame est allée se procurer des sardines ? Une pièce ludique, intelligente et savoureuse, écrite par la très étonnante néerlandaise Heleen Verburg.



Photo © Louise Lablanc / Conédiens - Dove Jemias et Valérie Deschêreaux

4 à 8 ans Texte et mise en scène de **Jean-Frédéric Messier** Une création du Théâtre des Confettis

Wigwam

28 janvier 2006 à 13 h 30, 29 janvier 2006 à 13 h 30 et 15 h 30

Nanabush est née au nord du nord dans « le pays de la neige partout ». Un jour, elle dit qu'elle est maintenant une grande fille et veut accompagner son frère Kino et sa sœur Tya dans leurs expéditions de chasse. Pour leur prouver qu'elle a grandi, il lui faut garder seule le wigwam familial et faire face aux mystères du monde : le vent qui chante, le grondement du tonnerre, la neige qui tombe du ciel. Rassemblant des légendes autochtones des trois Amériques, Jean-Frédéric Messier fait vivre devant nous le monde magique des esprits de la nature. Par le Théâtre des Confettis qui, la saison dernière, nous a enchantés avec *Amour, délices et ogre*.



Photo © Robert Etchevery

8 ans et plus Scénario de **Lise Vaillancourt** Mise en scène de **Robert Dion** Une production de DynamO Théâtre

moi moi moi ...

4 février 2006 à 13 h 30, 5 février 2006 à 13 h 30 et 15 h 30

Quand le professeur pose une question, Mathilde est toujours la première à lever la main en disant « moi moi moi ... ». Très vite, les autres élèves de la classe la trouvent... différente. Ils commencent à écrire des bêtises sur elle au tableau. Puis l'excluent de leurs jeux. Personne ne veut d'elle pour les travaux d'équipe. Mais que va faire Mathilde ? Avec l'humour et le ludisme qu'on leur connaît – pensons à *Mur-Mur* – les comédiens-acrobates de DynamO Théâtre, grâce à un scénario alerte de Lise Vaillancourt, abordent avec légèreté un sujet grave : le rejet.

Série pour l'Enfance



7 ans et plus Texte de **Louise Bombardier** Mise en scène de **Martine Beaulne** et **André Laliberté** Conception des marionnettes de **Richard Lacroix** Une production du Théâtre de l'Œil

La Cité des Loups

6 mai 2006 à 13 h 30, 7 mai 2006 à 13 h 30 et 15 h 30

Montréal, de nos jours. À l'hôpital de la Cité, la petite Élise est atteinte d'une maladie qui laisse sur son visage les marques d'un masque de loup. Or, un soir, c'est un couple de vrais loups qu'elle voit arriver dans sa chambre; ils sont à la recherche d'un guide qui les mènera vite à leur cité. Élise retrouve alors en elle l'instinct animal qui lui donne l'intuition et la force pour guider les loups et... combattre sa propre maladie. Une création du Théâtre de l'Œil (*La Félicité*, *Le Porteur*) qui réunit trois exceptionnels créateurs : l'auteure Louise Bombardier (*Hippopotamie*), le maître-marionnettiste André Laliberté et la metteuse en scène Martine Beaulne.

Photo © Léon Gutwiesch



4 à 8 ans Création et interprétation de **Paul Vachon** Scénario et mise en scène de **Richard Aubé** Une production du Théâtre de l'Aubergine

Fabulations

27 mai 2006 à 13 h 30, 28 mai 2006 à 13 h 30 et 15 h 30

Faux-Nez est vraiment un drôle de petit monsieur : il n'aime ni le jour ni le soleil. Il n'aime que la lune. Il serait du genre à vouloir la retenir afin qu'elle ne le quitte pas au lever du soleil. Ce qui créerait un chaos cosmique (et comique) de première importance... Seul en scène, Paul Vachon multiplie les personnages, les acrobaties et les prouesses autant physiques et langagières que musicales, incarnant pleinement cette définition par le grand clown russe Léonid Yengibarov : « *Le clown, c'est un artiste qui peut tout faire.* » Par le Théâtre de l'Aubergine dont on n'a pas oublié l'ébouriffant NWOLC.

Photo © Louise Léblanc

S'abonner, quel privilège !

Les privilèges des abonnés

Les meilleures places pour la saison et les saisons à venir.

Vous bénéficiez du privilège de conserver **votre fauteuil** de saison en saison. (Les abonnés de la saison 2004-2005 ont **jusqu'au 3 juin 2005** pour conserver leurs fauteuils actuels.)

Réductions importantes sur le prix courant des billets.

Conflit d'horaire ? Comme abonné, **vous pouvez échanger votre billet** contre celui d'une autre représentation de la même production ou d'un spectacle de votre choix du Théâtre français, de l'Orchestre du CNA, du Théâtre anglais ou de la Danse, inclu dans les abonnements de la saison 2005-2006.

Rabais sur les spectacles de la saison 2005-2006 du Théâtre français, et aussi de l'Orchestre du CNA, du Théâtre anglais et de la Danse.

Mode de paiement : si vous le désirez, vous pouvez **payer 50 %** du montant à l'achat et l'autre moitié plus tard.

Les Cahiers du Théâtre français vous sont postés gratuitement.

Seuls les abonnés peuvent bénéficier de la **Carte d'accès électronique au stationnement** qui permet **d'économiser** temps et argent.

Information prioritaire sur les diverses activités du Théâtre français qui s'ajoutent au cours de la saison.

Réduction de 10% sur le coût d'un **déjeuner au Café** sur présentation de la carte d'abonné. Bénéficiez aussi de 2 heures de stationnement gratuit au CNA.

Tous vos billets en main avant le début de la saison.

Le Théâtre français, c'est aussi...



C'est vrai : je l'ai lu !

Avec ses deux parutions, en septembre et en janvier, **Les Cahiers du Théâtre français** vous proposent des articles de fond, des entretiens, des témoignages et des pistes de réflexion pour enrichir votre plaisir de spectateur. Si vous êtes abonné à l'une des séries du Théâtre français, ils sont postés gratuitement à votre domicile.

J'étais là !

Tout peut arriver aux **Rencontres de la première**. La représentation vient tout juste de se terminer, les émotions flottent encore dans l'air et voilà que reviennent les comédiens avec leur metteur en scène. Animées par **Paul Lefebvre**.



Rendez-vous dans la zone !

La première édition du **Festival Zones Théâtrales**, sous la responsabilité artistique de **Paul Lefebvre**, aura lieu du **8 au 17 septembre 2005** et se déploiera dans divers lieux de la région d'Ottawa/Gatineau. Cet événement biennal, qui prend le relais du Festival du théâtre des

régions, est pour le public une occasion unique de découvrir le théâtre de langue française qui se crée dans les « zones théâtrales » disséminées dans l'espace canadien – aussi bien Moncton que Winnipeg, Toronto, les régions du Québec, Vancouver ou Edmonton – et se veut le foyer de rayonnement du théâtre francophone au Canada. Le public est aussi convié à des conférences, des lectures publiques, des tables rondes quotidiennes sur les productions présentées et des expositions.
zonestheatrales.ca

Électroniquement vôtre

Devenez un cybermembre du Théâtre français et recevez notre bulletin électronique : nouvelles brèves, renseignements sur nos spectacles, ainsi que sur nos rendez-vous, rencontres, lectures. Promotions spéciales. Annonces de dernière minute. Inscrivez-vous : **www.nac-cna.ca/fr/theatrefrançais** et cliquez sur **Nouvelles brèves**.



Pour les 13 à 113 ans

Visitez le **site Internet éducatif du Théâtre français**. Faire du théâtre, voir du théâtre, connaître le théâtre. Tout, tout, tout et le reste sur le théâtre d'ici et d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui.

www.artsvivants.ca

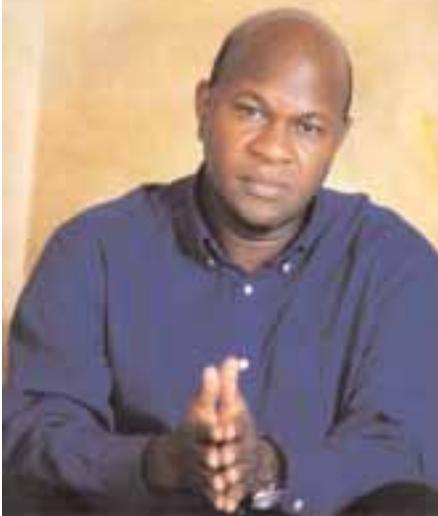
Table avec vue sur le canal

Pour un repas raffiné dans un cadre élégant, **Le Café** est l'endroit idéal pour se sustenter avant le spectacle tout en profitant d'une vue magnifique sur le canal Rideau. Réservez votre table au **(613) 594-5127**. Et si vous n'avez qu'une petite fringale tout juste avant la représentation, rendez-vous au bar Intermezzo, dans le Foyer principal.



Desjardins

Le Théâtre français du Centre national des Arts est fier d'avoir **Desjardins** comme partenaire privilégié pour sa série Théâtre 2005-2006.



José Pliya en mai

Pour le cinquième **Laboratoire du Théâtre français**, c'est le dramaturge français d'origine béninoise **José Pliya** qui succédera à André Markowicz et Denis Marleau, Stuart Seide, Wajdi Mouawad et au tandem Daniel Danis/Alain Françon pour donner un atelier de maître à des professionnels de théâtre en provenance d'un océan à l'autre. Né en 1966 à Cotonou au Bénin, José Pliya a étudié à

Paris l'interprétation théâtrale et les lettres modernes. Il a travaillé dans le domaine culturel en Afrique (Guinée équatoriale, Cameroun) et dans les Antilles (la Dominique et la Martinique). Au cours des quinze dernières années, il a écrit une vingtaine de textes qui ont fait de lui un des auteurs francophones les plus remarqués, grâce à la force d'évocation de sa langue et à l'acuité de son propos. Parmi ses textes les plus connus, mentionnons *Le Complexe de Thénardier* (2002), *Une famille ordinaire* (2002), *Parabole* (2002), *Les Effracteurs* (création à la Comédie-Française, 2004) et *Nous étions assis sur le rivage du monde...* (2004). Son atelier, destiné aux auteurs dramatiques et qui aura lieu en mai 2006, s'organisera à partir d'expérimentations et portera comme titre **L'Invention d'une langue**.

Le Cercle des Donateurs

Les arts de la scène vous passionnent ? Vous considérez qu'ils sont nécessaires à l'épanouissement des individus et de la société ? Passez à l'action et joignez-vous aux milliers de personnes qui sont déjà membres du **Cercle des donateurs**. Quel que soit votre désir – soutenir la création, rendre les arts plus accessibles, sensibiliser la jeunesse aux arts vivants, aider à la formation d'artistes – le Cercle des donateurs vous permet de contribuer directement au rayonnement artistique et à la mission du Centre national des Arts. Il ne suffit que d'un don annuel de 100 \$ ou plus. Adhérez dès aujourd'hui au Cercle des donateurs. Pour plus de renseignements, veuillez composer le **(613) 947-7000, poste 315**.



Une auto bien au chaud

Seuls les abonnés peuvent obtenir une carte d'accès électronique pour le stationnement intérieur, qui permet de quitter plus rapidement le garage après le spectacle et de bénéficier d'un tarif réduit de 8,50 \$ (8,75 \$ dès le 1^{er} septembre 2005) directement facturé sur leur carte de crédit. Composez le **(613) 947-7000, poste 553**, pour obtenir une carte d'accès : un dépôt de 10 \$ est exigé. Il est toujours possible de vous procurer des billets de stationnement d'une valeur de 9,50 \$ chacun en vous présentant au Bureau des abonnements ou au Foyer du CNA. Les revenus du stationnement contribuent à soutenir les activités artistiques du CNA.

Tout un programme

Qui fait quoi ? Quoi par qui ? Qui est qui ? Des renseignements précis sur la pièce, son auteur et son équipe de création. Dès votre entrée dans la salle, vous est remis gratuitement le **programme du spectacle**. (Mais vous pouvez le consulter d'avance dans notre site Internet.)



Vous saurez tout !

Vous saurez tout du CNA avant tout le monde : théâtre, concerts, danse, variétés. Lorsque vous êtes abonné ou que vous en faites la demande, notre calendrier bimestriel **À l'affiche au Centre national des Arts** vous est posté à domicile dès sa sortie des presses.

Centre national des Arts

Peter A. Herrndorf, Président et chef de la direction

L'Équipe du Théâtre français

Denis Marleau, directeur artistique
Fernand Déry, directeur administratif
Paul Lefebvre, adjoint du directeur artistique
Lucette Dalpé, coordonnatrice administrative
Annick Huard, chargée de projets
Andrée Larose, coordonnatrice enfance/jeunesse

Communications et marketing

Guy Warin, agent de communication
Hélène Nadeau, agente de marketing

Production

Alex Gazalé, directeur de production
Xavier Forget, directeur technique
Mike d'Amato, directeur technique
Peter Kealy, directeur technique

À chacun son abonnement

Série Passeport Le plaisir de tout voir : neuf pièces (cinq au Théâtre et quatre au Studio).

Série Théâtre Cinq pièces dans une salle à l'italienne de 850 places.

Série Studio Quatre pièces dans le cadre intime d'une salle à géométrie variable de 300 places.

5 à la carte **NOUVEAU !** Vous n'arrivez pas à vous décider pour une série ? Composez votre propre série de cinq pièces parmi celles présentées dans les séries Théâtre et Studio.

Spectacles-midi Quatre lectures avec musique en collaboration avec l'Orchestre du Centre national des Arts à la Quatrième Salle.

Série pour l'Enfance Choisissez 3, 4, 5 ou 6 pièces. Des spectacles spécialement conçus pour l'enfance, couvrant l'éventail d'âges entre quatre et onze ans. En matinée les samedis et dimanches au Studio.

Pour assister aux Rencontres de la première Si vous vous abonnez le mercredi à la série Studio ou le jeudi à la série Théâtre*, vous avez l'occasion de vous entretenir avec l'équipe des créateurs du spectacle après la représentation. *Exceptionnellement le mardi pour *Le Projet Andersen*.

Rabais pour les aînés Le CNA offre un rabais sur les abonnements aux personnes de 65 ans et plus. Pour en bénéficier, vous devez présenter, en vous abonnant, une photocopie d'un document qui atteste votre âge (permis de conduire, certificat de naissance, passeport). Un seul abonnement par preuve d'identité. Pour un réabonnement, aucune preuve d'identité n'est requise.

Rabais pour les étudiants Un rabais sur les abonnements est offert aux étudiants inscrits à plein temps dans un établissement de niveau élémentaire, secondaire ou postsecondaire. Vous devez présenter, en vous abonnant, une photocopie de votre carte d'étudiant. Un seul abonnement par preuve d'identité.

Rabais et services offerts aux groupes Vous cherchez une activité agréable et enrichissante pour votre groupe d'amis, votre association, vos relations d'affaires ou votre club social ? Le Théâtre français offre des tarifs très avantageux pour des groupes de plus de 20 personnes. Possibilité d'organiser des réceptions ou des événements spéciaux avant ou après la représentation. Informez-vous au (613) 947-7000, poste 384 ou à grp@nac-cna.ca

Coordination de la brochure 2005-2006 : Hélène Nadeau et Guy Warin Rédaction : Paul Lefebvre Photographies : Angelo Barsetti

Graphisme : Marc Girouard, Llama Communications Remerciements : JONG Couture pour la robe de Christiane Pasquier, Louise Desfossés, Valerie Simmons

Comment vous abonner ?

Choisissez la ou les séries auxquelles vous désirez vous abonner. Déterminez ensuite, pour chaque série, la journée qui vous convient, ainsi que le nombre d'abonnements. Pour la série Théâtre, identifiez la section où vous désirez vos places. Puis communiquez avec nous !

Par internet

www.nac-cna.ca/abonnements

Par téléphone

du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h.

(613) 947-7000, poste 620

1 866 850-ARTS (2787), poste 620

En personne

Présentez-vous au **Bureau des abonnements** situé au niveau inférieur du Foyer du CNA, sous la Billetterie, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h. Vous pouvez stationner gratuitement au stationnement du CNA pendant 30 minutes en faisant valider votre billet de stationnement au Bureau des abonnements ou à la Billetterie. Ou présentez-vous au Comptoir d'abonnements dans le Foyer lors des spectacles du printemps 2005.

Mode de paiement

Profitez d'un **mode de paiement différé** : payez 50 % du montant à l'achat et l'autre moitié le 5 août 2005.

Comment échanger votre billet ?

En tant qu'abonné, vous jouissez du privilège de pouvoir échanger votre billet jusqu'à 21 h le jour ouvrable précédant le jour de la représentation à laquelle vous ne pouvez assister contre une place pour une autre représentation de cette production ou pour n'importe quelle autre production du Théâtre français ou pour tout autre spectacle inclus dans les abonnements de la saison 2005-2006 de l'Orchestre du Centre national des Arts, du Théâtre anglais ou de la Danse (selon la disponibilité des places). Frais de service en sus.

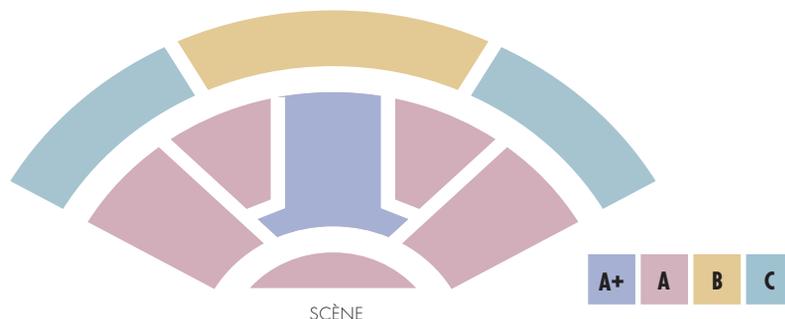
Si vous achetez des billets supplémentaires pour le même spectacle parce que vous avez des invités et que vous désirez vous asseoir avec eux, vous pouvez échanger vos billets sans payer de frais de service tout en bénéficiant d'un rabais sur le coût des billets supplémentaires.

Vous pouvez échanger vos billets en personne à la Billetterie du CNA, de 10 h à 21 h, du lundi au samedi (stationnement gratuit de 30 minutes; le billet de stationnement doit être estampillé à la Billetterie); par télécopieur au (613) 947-7112 (joignez à votre demande une photocopie des billets et indiquez votre numéro de carte de crédit); ou par la poste (Billetterie du CNA, C.P. 1534, succursale B, Ottawa, K1P 5W1).

Abonnement au Théâtre Français, conditions de vente

Le Centre national des Arts exige que toute personne détienne un billet pour être admise à un spectacle. Cette directive s'applique à tous, y compris les enfants et les nourrissons. Les billets d'abonnement sont émis et vendus conformément aux statuts et règlements du Centre national des Arts. Tout paiement, à l'exception des chèques postdatés, sera déposé et encaissé immédiatement, sans constituer pour autant une garantie d'acceptation de la commande. Les prix des billets d'abonnement étant inférieurs à ceux des billets vendus aux guichets, les abonnés ne peuvent pas se faire rembourser et aucune note de crédit ne sera émise à moins qu'un spectacle ne soit annulé. En cas d'annulation, vous disposez d'un an pour obtenir le remboursement de votre billet. Par la suite, votre billet devient nul. Vous pouvez obtenir le remboursement de votre billet en le faisant parvenir par la poste à la Billetterie du CNA ou en vous y rendant en personne.

Cette brochure est éditée sous toutes réserves de modifications éventuelles.



SÉRIE PASSEPORT 9 pièces (5 au Théâtre et 4 au Studio)

	Orchestre A+	Orchestre A et Orchestre-avant A	Balcon B	Balcon C
Adulte	272,00 \$	260,00 \$	245,00 \$	225,00 \$
Aîné	237,00 \$	228,00 \$	215,00 \$	198,00 \$
Étudiant	191,75 \$	181,75 \$	166,25 \$	146,25 \$

SÉRIE THÉÂTRE À 19 H 30 5 pièces (sièges réservés)

	Orchestre A+	Orchestre A et Orchestre-avant A	Balcon B	Balcon C
Adulte	180,00 \$	167,50 \$	151,00 \$	130,75 \$
Aîné	156,00 \$	146,00 \$	133,00 \$	115,25 \$
Étudiant	126,75 \$	116,75 \$	101,25 \$	81,25 \$

SÉRIE STUDIO À 20 H

4 pièces (sièges non réservés)

Adulte	106,00 \$
Aîné	93,75 \$
Étudiant	65,00 \$

SPECTACLES-MIDI À 12 H

4 lectures en musique à la Quatrième Salle (sièges non réservés)

Adulte	51,50 \$
Étudiant	35,00 \$

5 À LA CARTE **NOUVEAU !**

Sélectionnez 5 pièces à partir des 9 productions offertes dans les séries Théâtre et Studio

	Orchestre A+	Orchestre A et Orchestre-avant A	Balcon B	Balcon C	Studio
Adulte	44,00 \$	40,00 \$	35,00 \$	28,00 \$	27,65 \$
Aîné	38,00 \$	35,00 \$	30,00 \$	24,00 \$	24,00 \$
Étudiant	25,35 \$	23,35 \$	20,25 \$	16,25 \$	16,25 \$

BILLETS SUPPLÉMENTAIRES*

	Orchestre A+	Orchestre A et Orchestre-avant A	Balcon B	Balcon C	Studio
	44,00 \$	40,00 \$	35,00 \$	28,00 \$	27,65 \$

* Uniquement pour les abonnés des séries Passeport, Théâtre et Studio qui désirent des billets supplémentaires.

SÉRIE POUR L'ENFANCE / Sélectionnez 3, 4, 5 ou 6 pièces

Samedi à 13 h 30, dimanche à 13 h 30 et à 15 h 30 au Studio (sièges non réservés).

	3 pièces	4 pièces	5 pièces	6 pièces
Enfant	31,50 \$	42,00 \$	47,50 \$	57,00 \$
Adulte	31,50 \$	42,00 \$	47,50 \$	57,00 \$
Famille (4)	115,20 \$	153,60 \$	170,00 \$	204,00 \$

La saison **Théâtre français**

Septembre 2005

8 au 17 septembre – Événement spécial **Festival Zones Théâtrales**

21, 22, 23, 24 septembre – Studio **La Princesse de Clèves** Marie-Madeleine de La Fayette/Marcel Bozonnet

Octobre 2005

5, 6, 7, 8 octobre – Studio **Howie le Rookie** Mark O'Rowe/Fernand Rainville

18, 19 octobre – Spectacles-midi **Les Fables** Jean de La Fontaine

20, 21, 22 et 28, 29 octobre – Théâtre **Les Reines** Normand Chaurette/Denis Marleau

Novembre 2005

12, 13 novembre – 8 ans et plus **Barbe Bleue** Hélène Blackburn

23, 24, 25, 26 novembre – Studio **La Société de Métis** Normand Chaurette/Joël Beddows

29, 30 novembre – Spectacles-midi **Histoire de mes bêtes** Alexandre Dumas père

Décembre 2005

3, 4 décembre – 4 à 7 ans **Pères et Œufs** Heleen Verburg/Caroline Lavoie

8, 9, 10 et 16, 17 décembre – Théâtre **Les 7 doigts de la main** Les 7 doigts de la main

Janvier 2006

28, 29 janvier – 4 à 8 ans **Wigwam** Jean-Frédéric Messier

Février 2006

4, 5 février – 8 ans et plus **moi moi moi ...** Lise Vaillancourt/Robert Dion

14, 15 février – Spectacles-midi **Histoires naturelles** Jules Renard

16, 17, 18 et 24, 25 février – Théâtre **Nous étions assis sur le rivage du monde...** José Pliya/Denis Marleau

Mars 2006

1^{er}, 2, 3, 4 mars – Studio **Gagarin Way** Gregory Burke/Michel Monty

28, 29, 30, 31 mars – Théâtre **Le Projet Andersen** Robert Lepage

Avril 2006

1^{er} avril – Théâtre **Le Projet Andersen** Robert Lepage

11, 12 avril – Spectacles-midi **Colette au pays des bêtes** Colette

20, 21, 22 et 28, 29 avril – Théâtre **Le Malade imaginaire** Molière/Carl Béchar

Mai 2006

6, 7 mai – 7 ans et plus **La Cité des Loups** Louise Bombardier/Martine Beaulne et André Laliberté

27, 28 mai – 4 à 8 ans **Fabulations** Paul Vachon/Richard Aubé

(613) 947-7000 www.nac-cna.ca

Centre national des Arts, Théâtre français, 53, rue Elgin, C.P. 1534, Succursale B, Ottawa (Ontario) K1P 5W1

